МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени М. В. ЛОМОНОСОВА ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

На правах рукописи

Юй Лу

Экспрессивно-образные описательные предикаты в русском языке: структура, семантика, функционирование

Специальность 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России

Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук Работа выполнена на кафедре русского языка филологического факультета ФГБОУ ВПО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Научный руководитель: Кузьменкова Валентина Алексеевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка для иностранных учащихся естественных факультетов МГУ имени М.В. Ломоносова

Официальные оппоненты: Шмелева Татьяна Викторовна

доктор филологических наук, профессор кафедры журналистики филологического факультета Новгородского государственного университета имени Ярослава Мудрого

Колесникова Светлана Михайловна доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русского языка института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

Виноградова Екатерина Николаевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов МГУ имен М.В. Ломоносова

Защита диссертации состоится «07» июня 2023г. в 15.00 часов на диссертационного совета МГУ.059.1 Московского заседании государственного университета имени М.В. Ломоносова по адресу: 119991 Москва, ГСП-1, Ленинские горы, МГУ, 1-й vчебный корпус, филологический факультет.

E- mail: sovet@philol.msu.ru

С диссертацией можно ознакомиться в отделе диссертаций научной библиотеки МГУ имени М.В. Ломоносова (Ломоносовский просп., д. 27) и на сайте ИАС «ИСТИНА»: https://dissovet.msu.ru/dissertation/059.1/2548

Автореферат разослан «___» _____ 20__ года.

Ученый секретарь диссертационного совета доктор филологических наук

Дедова О.В. Дедова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Описательные предикаты (далее ОП) занимают значительное место в системе языковых средств. В процессе изучения ОП были предложены различные термины: «описательные формы глагола» [Буслаев 1959], «описательные фразеологические обороты» [Виноградов 1953], «глагольные перифразы» [Телия 1981], «описательные глагольно-именные обороты» [Лекант 1976, Лагузова 2003], «описательные предикаты» [Канза Роже 1991, Кузьменкова 2000, Всеволодова, Кузьменкова 2003] и др. Различные термины ОП отражают разные подходы к изучению данной языковой единицы, а также тенденцию их функционирования в языковой системе.

В диссертационном исследовании мы развиваем концепцию В.А. Кузьменковой. В работе проводится ОΠ анализ c точки традиционного подхода – «глагол + имя существительное»: принимать участие – участвовать (структурная модель ОП-1 – непредикативная конструкция); происходит распад частиц = частицы распадаются (структурная модель ОП-2 – предикативная конструкция). Приведённые примеры ОП относятся к ядерной группе функционально-семантического поля ОП. В соответствии с широким толкованием, исследователи относят к ОП ряд других моделей, например: прилагательное + существительное в родительном падеже. Такой ОП может быть заменен однословным предикатом – прилагательным: *платье красного цвета = платье красное*. В исследовании их анализ не проводится.

При определении цели диссертационного исследования мы будем опираться на следующее **определение**: ОП — это «единица "косвенной номинации", которая состоит из глагольного компонента с

переосмысленным исходным значением и именного компонента; она обладает семантической целостностью и выполняет синтаксическую функцию простого глагольного сказуемого (ОП-1) или сочетания подлежащего и сказуемого (ОП-2)» ¹. Фундаментальное свойство ОП заключается в том, что они представляют собой на формальном уровне две синтаксические единицы, а на семантическом – одну.

ОΠ продуктивной формой наиболее становятся широко используются со второй половины XVIII в., а в XIX и XX вв. они становятся чрезвычайно употребительной формой, и в настоящее время широко употребляются в различных стилях 2. Однако некоторые вопросы их функционирования остаются до сих пор не исследованными. В частности, недостаточно исследованы особенности экспрессивно-образных описательных предикатов (далее экспрессивно-образные $O\Pi$), например: *Его* терзала тоска; Его мучила тоска; Его съедала тоска. – (Он тосковал). Таким образом, объектом исследования являются экспрессивно-образные ОП, семантически близкие однословному предикату.

Предмет исследования — структурно-семантические особенности экспрессивно-образных ОП, и их функционирование в предложениях и текстах с позиций функционально-коммуникативной грамматики.

Степень разработанности темы. Впервые ОП ("описательные формы глагола") были представлены в работе Ф.И. Буслаева «Историческая грамматика русского языка», где он писал: «вместо одного глагола иногда

¹ *Кузьменкова В. А.* Типология описательных предикатов и их аналогов в современном русском языке. дисс. канд. филол. наук. М., 2000. С. 13.

 $^{^2}$ *Кузьменкова В. А., Лариохина Н. М.* Описательные предикаты в профессионально ориентированном обучении РКИ // Русский язык за рубежом. 2005. № 1–2. С. 52.

употребляется глагол с именем, служащим ему дополнением; например, думать думу вместо думать; держать речь вместо говорить... В отличие от прочих глагольных форм, эти выражения называются описательными»³. В.В. Виноградов 4 и Н.М. Шанский 5 рассматривают ОП как разновидность фразеологических сочетаний (т.е. описательные фразеологические обороты). Развивая концепцию В.В. Виноградова о связанном значении слова, В.Н. Телия 6 , П.А. Лекант 7 и другие исследователи выводят ОП за пределы фразеологизмов русского языка, и рассматривают ОП как явление косвенной номинации. В диссертации «Описательный способ выражения семантического предиката в современном русском языке (предикат со значением состояния человека)» Канза Роже (научный руководитель В.А. Белошапкова) рассматривает ОП со значением состояния человека, включающие аналитические конструкции непредикативного (ОП-1) и предикативного (ОП-2) типов в структурном и функциональном аспекте⁸. ОП со значением активного действия описаны в диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук Г.В. Макович «Описательный способ выражения семантического предиката со значением активного действия в современном русском языке».

 $^{^{3}}$ Буслаев, Ф. И. Историческая грамматика русского языка в 2 ч. Часть 2. Синтаксис / Ф. И. Буслаев. – Москва: Издательство Юрайт, 2021. – 335 с. – (Антология мысли). – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: https://urait.ru/bcode/474209.

⁴ Виноградов В. В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. Избранные труды. Лексикология и лексикография. – М., 1977. С. 140–161.

⁵ Шанский Н. М. Фразеология современного русского языка / Н. М. Шанский. 4-е изд., испр. и доп. СПБ: Специальная литература, 1996. С. 147–148.

6 Телия В. Н. Типы языковых значений: Связанное значение слова в языке / АН СССР. Ин-т

языкознания. М.: Наука, 1981. 269 с.

Лекант. П. А. Типы и формы сказуемого в современном русском языке // Учеб. Пособие для студентов филолог. специальностей пед. ин-тов. – М., «Высш. школа», 1976. 141 с.

Канза Роже Описательный способ выражения семантического предиката в современном русском языке (предикат со значением состояния человека): автореф. дисс. ...канд. филол. наук / Р. Канза. М., 1991. C. 4.

работах М.В. Всеволодовой ⁹ и В.А. Кузьменковой ¹⁰ ОП рассматриваются как один из эффективных механизмов выражения смысла в B.A. Кузьменкова процессе коммуникации. впервые представляет функционально-семантическое поле ОΠ, котором ПО характеру семантической связи между глагольным и именным компонентом в поле ОП выделяет 5 групп: ядерная группа, группа в ближайшей к ядру периферии, фазисная группа, каузативная группа, экспрессивная (изобразительная) 11. Е.Н. Лагузова в диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук «Описательный глагольно-именной оборот единица номинации» описала историю развития ОП в русском языке с XI века по настоящее время на материалах лексикографических источников 12. Однако до последнего времени основной акцент исследователей был сосредоточен на изучении и описании ядерной группы ОП, а ОП экспрессивной группы оставались на периферии научных интересов, хотя они заслуживают специального исследования.

Актуальность исследования состоит в том, что в работе дан анализ семантических особенностей экспрессивно-образных ОП, описывается их демонстрируется возможность образования семантической парадигмы предложений на основе ОП данной группы и показано их функционирование. С помощью семантической парадигмы предложения

Всеволодова М. В. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: фрагмент фундаментальной прикладной (педагогической) модели языка / М. В. Всеволодова; Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Филологический факультет. – Москва: URSS. 2017. 656 c.

¹⁰ Кузьменкова В. А. Типология описательных предикатов и их аналогов в современном русском языке. Дисс. канд. филол. наук. - М., 2000. 202 с.

¹¹ Там же. С 54–57.
¹² Лагузова Е. Н. Описательный глагольно–именной оборот как единица номинации. Дисс. ...док. филол. наук. - М., 2003. 370 с.

действие или состояние характеризуется с разных сторон, как будто автор «поворачивает» его перед наблюдателем.

Знание многообразия способов отражения одной и той же типовой ситуации помогает показать богатство и коммуникативный потенциал русского языка и открывает перспективы для его сознательного и эффективного использования.

исследования послужили Национальный Материалом русского языка (далее НКРЯ), словарь – справочник «Устойчивые глагольно-именные словосочетания русского языка» В.М. Дерибаса ¹³, «Фразеологический словарь русского литературного языка» А.И. Федорова 14 и «Фразеологический словарь русского языка» под редакцией А.Н. Тихонова 15 , монография Г.В. Макович 16 «Описательные предикаты со значением конкретного действия, поведения, когнитивно-познавательной и речевой деятельности в современном русском языке». Примеры цитируются ИЗ Национального корпуса русского языка, указанных выше фразеологических словарей и некоторых электронных ресурсов, а также из произведений русской классической литературы.

Методы научного исследования. В работе использован комплекс лингвистических методов и отдельных приемов анализа: метод компонентного анализа, метод словарных дефиниций, сопоставительный

¹⁴ Фразеологический словарь русского языка / сост. А. Н. Тихонов (рук. авт. кол.), А.Г. Ломв, Л.А. Ломова. – 3-ое изд., стереотип. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2007, 3334 с. [2] с.

¹⁵ Фразеологический словарь русского языка / сост. А. Н. Тихонов (рук. авт. кол.), А. Г. Ломв, Л. А.

 $^{^{13}}$ Дерибас В.М. Устойчивые глагольно-именные сочетания русского языка. Изд. 2-е. – М., «Русский язык», 1979. 256 с.

 $^{^{15}}$ Фразеологический словарь русского языка / сост. А. Н. Тихонов (рук. авт. кол.), А. Г. Ломв, Л. А. Ломова. – 3-ое изд., стереотип. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2007, 3334 с. [2] с. 16 Макович Γ . В. Описательные предикаты со значением конкретного действия, поведения,

¹⁶ *Макович Г. В.* Описательные предикаты со значением конкретного действия, поведения, когнитивно–познавательной и речевой деятельности в современном русском языке. – Челябинск: Челяб. гос. ун–т, 1995. 148 с.

метод, метод семантико-синтаксического описания, контекстологического анализа.

Цель настоящего исследования изучить описать экспрессивно-образные ОП, семантически близкие однословному глаголу (предикату), проанализировать структурно-семантические свойства глагольных и именных компонентов, организующих экспрессивно-образные ОП, а также выявить преимущества употребления экспрессивно-образных ОΠ В устных И письменных текстах c позиций функционально-коммуникативной грамматики.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

- 1) рассмотреть ОП с учётом синхронии и диахронии. Выявить отличительные черты экспрессивно-образных ОП;
- 2) проанализировать роль именных и глагольных компонентов в образовании семантики экспрессивно-образных ОП;
- 3) описать глаголы-экспликаторы (т.е. глагольные компоненты), употребляющиеся в экспрессивно-образных ОП. Обобщить «приращения смысла», которые появляются в предложениях с экспрессивно-образными ОП. Составить примерный перечень данных ОП;
- 4) показать роль метафоры в образовании экспрессивно-образных ОП;
- 5) уточнить структурные особенности предложений с экспрессивно-образными ОП;
- 6) показать функционирование экспрессивно-образных ОП в предложениях и в текстах.

Научная новизна исследования состоит в том, что:

- 1) представлены глаголы-экспликаторы и именные компоненты, наиболее частотно организующие экспрессивно-образные ОП, и определена их роль в образовании значений экспрессивно-образных ОП;
- 2) выявлена роль метафоры в образовании экспрессивно-образных ОП; показан механизм порождения дополнительных значений при образовании экспрессивно-образных ОП;
- 3) выделены и систематизированы коннотативные значения, содержащиеся в экспрессивно-образных ОП;
- 4) рассмотрены роль и различие позиций именного компонента в ОП-1 (непредикативная конструкция) и ОП-2 (предикативная конструкция);
- описаны нетипичные случаи экспрессивно-образных ОП, представленные окказиональными авторскими конструкциями и аналоги экспрессивно-образных ОП. Анализируется различие между экспрессивно-образными ОП и фразеологизмами, построенными по модели ОП;
- 6) описано функционирование экспрессивно-образных ОП в художественных текстах и в разговорной речи с позиций функционально-коммуникативной грамматики. Показано, что экспрессивно-образные ОП обладают возможностью образовать семантическую парадигму предложения, выполнять функции текстовых категорий, и способствовать достижению коммуникативной цели.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что полученные результаты исследования позволили **УТОЧНИТЬ** отличительные экспрессивно-образных $O\Pi$, особенности формирования выявить экспрессивно-образных ОΠ И расширить представление функционировании экспрессивно-образных ОП в художественных текстах.

Практическая значимость исследования определяется тем, что материалы и результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания русского языка как русским, так и иностранным учащимся, а также в спецкурсах русского языка. Полученные результаты исследования могут помочь изучающим русский язык оптимальным образом выразить своё коммуникативное намерение. В процессе преподавания русского языка как неродного ОП являются одной из важнейших грамматических тем, так как знание особенностей образования и функционирования ОП может помочь студентам в выборе наиболее оптимальных синтаксических структур из множества синонимичных и правильно употребить их в речи. Кроме того, зная особенности экспрессивно-образных ОП, читатель может лучше понять замысел автора, выраженный в текстах.

Положения, выносимые на защиту:

- 1. Исследуемые экспрессивно-образные ОП как одна из разновидностей ОП обладают следующими отличительными чертами: экспрессивностью, образностью, индивидуальностью, метафоричностью, в них отражается идиостиль автора.
- 2. Семантика экспрессивно-образных ОП включает в себя сумму значений глагола-экспликатора и именного компонента. Именные

компоненты определяют денотативное значение ¹⁷ ОП (т.е. наименование состояния или действия (и деятельности), а глагольные компоненты — дополнительное (коннотативное ¹⁸) значение ОП, что позволяет экспрессивно-образным ОП содержать дополнительную семантику типа фазисность, каузативность, интенсивность, полнота и глубина состояния или действия (и деятельности), внезапность или неожиданность, оценочность.

В формировании семантики экспрессивно-образных ОП метафора играет важную роль, особенно когнитивная и образная метафора. В процессе концептуализации состояния или действия (и деятельности) создаётся языковая картина мира. Таким образом, использование экспрессивно-образных ОП позволяет воссоздать динамику ситуаций, придает высказыванию образность, экспрессивность, украшает письменный или устный текст.

3. Большинство экспрессивно-образных ОП построено по структурной модели ОП-2 (предикативная конструкция) ($66\%^{-19}$). Особенностью предложений с такими ОП является то, что наименование состояния или

¹⁷ Опираемся на определение, предложенное Т.В. Матвеевой «Денотативное значение – содержание слова, указывающее на его предметную отнесенность, обозначаемый им класс объектов». См.: *Матвеева Т.В.* Полный словарь лингвистических терминов. Ростов-на-Дону: Феникс, 2010. С 85.

¹⁸ Опираемся на толкование В.Н. Телии и О.С. Ахмановой.

В работе под редакцией Ю.Н. Караулова «Энциклопедия. Русский язык» В.Н. Телия даёт такое определение коннотации: «Коннотация (ср.-лат. connotatio, от connoto – иметь дополнительное значение), эмоциональная, оценочная или стилистическая окраска языковой единицы, закреплённая в системе языка или имеющая окказиональный характер)». См.: Русский язык. Энциклопедия / Гл. ред. Ю. Н. Караулов. Издание 2-е, переработанное и дополненное. М.: Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. С. 193.;

О.С. Ахманова пишет «Коннотация – англ. connotation (добавочное значение, окраска, окрашенность). Дополнительное содержание слова (или выражения), его сопутствующие семантические или стилистические оттенки, которые накладываются на его основное значение». См.: *Ахманова О.С.* Словарь лингвистических терминов. М.: Советская энциклопедия, 1966. С. 198.

 $^{^{19}}$ Экспрессивно-образные ОП найдены нами в НКРЯ. Их всего 524, среди них ОП-1–176 (34%), ОП-2 – 348 (66%).

действия (и деятельности) становится грамматическим подлежащим, а семантический субъект «уводится» на позиции косвенных падежей.

- 4. По сравнению с однословным предикатом экспрессивно-образные ОП более детально интерпретируют описываемую ситуацию или событие и расширяют ракурс подачи информаций.
- 5. Экспрессивно-образные ОП наиболее частотны в художественных текстах и разговорной речи, они обладают рядом функционально-коммуникативных преимуществ:
- а) экспрессивно-образные ОП могут образовать семантическую парадигму предложения для выражения одной и той же ситуации, что помогает избегать повтора и позволяет адресанту или читателю создать более полную картину типовой ситуации;
- б) экспрессивно-образные ОП могут выполнять функции текстовых категорий. Они расширяют текст, дополняют информацию, позволяют делать текст более информативным, что дает возможность читателю глубже понять замысел автора и смысл текста;
- в) экспрессивно-образные ОП помогают решать коммуникативные задачи и содействуют достижению коммуникативных целей. Они позволяют оптимальным образом выразить коммуникативное намерение говорящего и целесообразно выбрать языковые средства для достижения наибольшего коммуникативного эффекта.

Достоверность исследования обусловлена большим объемом изученного материала, герменевтическим подходом к большому корпусу предложений и текстов.

Апробация работы. Основные положения и результаты исследования

нашли отражение в научных докладах на следующих международных XXVII Международный научный конференциях: форум студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов – 2020» (Москва, 2020); XIX Всероссийская научно-практическая конференция молодых ученых международным участием «Актуальные проблемы русского языка и методики его преподавания: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ» (Москва, 2022); IV научно-практическая конференция иностранных молодых исследователей «Когнитивный, коммуникативный и дидактический аспекты русского языка» (Волгоград, 2022); Международная научная конференция «Категории языка и мышления: аспекты современной интеграции» (Петрозаводск, 2022). По теме диссертации опубликовано 6 научных работ, из них 4 статьи в журналах, рекомендованных ВАК и включенных в список рецензируемых научных изданий, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М. В. Ломоносова по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России. Список всех публикаций приведен в конце автореферата.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении описываются объект, предмет, материал диссертационного исследования, обосновывается актуальность темы диссертации, определяется научная новизна работы, формулируются цель и основные задачи, характеризуются методы исследования. Предоставлены сведения об апробации, теоретической и практической значимости, структуре диссертации.

В первой главе «Лингвистический статус описательных предикатов в языковой системе» описываются ОП с учётом синхронии и диахронии, основные подходы к изучению ОП в русском языке, приводится теоретическое обоснование выбранной темы. Рассматриваются экспрессивно-образные ОП, концепция парадигмы предложения и понятие текстовой категории.

В параграфе 1.1. рассматриваются ОП в ретроспективном аспекте. ОП были отмечены Ф.И. Буслаевым ещё в древних текстах летописей. Он предложил термин «описательные формы глагола» ²⁰. По мнению В.В. Виноградова и Н.М. Шанского²¹, ОП «отчасти шли от церковнославянской традиции (ср., например, *одержать победу, нанести вину* в значении *обвинить, иметь желание* и т. п.), отчасти явились кальками западноевропейских фразеологических сочетаний (например, *принять* участие, принять меры, делать впечатление, дать аудиенцию, иметь успех

²⁰ *Буслаев*, Ф. И. Историческая грамматика русского языка в 2 ч. Часть 2. Синтаксис / Ф. И. Буслаев. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. С. 270−271. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-11844-5. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/474209.

²¹ *Шанский Н. М.* Фразеология современного русского языка / Н. М. Шанский. 4-е изд., испр. и доп. СПБ: Специальная литература, 1996. С. 147–148.

и т. д.)» 22 . Используя данные исторических и этимологических словарей, Е.Н. Лагузова сделала «большинство вывод 0 TOM, что описательных глагольно-именных оборотов (далее ОГИО) возникло на базе русской глагольной и именной лексики по существовавшей в древнерусском языке модели. Влияние французского языка проявляется в развитии отдельных ОГИО с компенсаторами делать, иметь, выражать, принимать, в лексическом наполнении именной части, но не отражается на формировании синтаксической модели»²³. В.А. Кузьменкова тоже придерживается мнения, что большинство ОП являются исконно русским явлением. Поскольку исследований ОП в ретроспективном аспекте пока недостаточно, сейчас нам трудно дать характеристику всем возможным процессам происхождения ОП. По нашему мнению, вопрос о происхождении ОП еще нуждается в дальнейшем тщательном исследовании.

В параграфе 1.2. представлены основные концепции ОП в лингвистической науке о современном русском языке: во-первых, взгляд В.В. Виноградова, который включает ОП в состав фразеологических устойчивых сочетаний. Компоненты композиционного фразеологизма ограничены, существуют центральные слова и вариативные части, которые передаются центральными словами. Во-вторых, концепция, представленная П.А. Лекантом, В.Н. Телией и другими исследователями. По их мнению, ОП должны быть выведены за пределы фразеологизмов, и рассматриваются как особая синтаксическая единица — единица косвенной номинации. Эту же

 $^{^{22}}$ Виноградов В. В. Очерки по истории русского литературного языка XVII–XIX вв.: Учебник. 3-е изд. М.: Высш. школа. 1982. С. 450.

²³ *Лагузова Е. Н.* Описательные глагольно–именной оборот как единица номинации: автореферат дисс. ...канд. филол. наук. наук. – М., 2003. С. 20.

точку зрения на ОП разделяют М.В. Всеволодова и В.А. Кузьменкова. Кроме того, рассматривая эту синтаксическую единицу с позиций функционально-коммуникативной грамматики, они определяют ОП как языковой механизм, позволяющий субъекту речи наилучшим образом выражать своё коммуникативное намерение.

Такой подход к изучению ОП дает возможность выяснить роль ОП в различных стилях речи и показать многообразие способов отражения одной и той же типовой ситуации.

В параграфе 1.2. представлены также несколько классификаций ОП, в основе которых лежат их разные свойства. А.П. Мордвилко (1956) разделил ОП на два больших класса: семантически тождественные однословному глаголу (принимать участие — участвовать) и семантически близкие ему (заливаться слезами — плакать)²⁴. В диссертации Канза Роже выделяются два типа ОП по структурному принципу: ОП-1, строящиеся по образцу непредикативной конструкции: ощутить радость, ощутить страх, и ОП-2, строящиеся по образцу предикативной конструкции: охватила радость, охватил страх²⁵. В соответствии с классификацией ОП по семантическому принципу, предложенной В.А. Кузьменковой, в поле ОП функционируют следующие группы: «ядерная группа, группа в ближайшей к ядру периферии, фазисная группа, каузативная группа, группа экспрессивных

 24 *Мордвилко А. П.* Глагольно–именные описательные выражения в современном русском

литературном языке: автореф. дис. ... канд. филолог. наук. – М., 1956. 20 с. ²⁵ Канза Роже Описательный способ выражения семантического предиката в современном русском языке (предикат со значением состояния человека): автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – М., 1991. С. 4.

(изобразительных) ОП»²⁶. Экспрессивно-образные ОП как одна из групп ОП пока недостаточно исследованы. Этим и обусловлена цель нашей работы.

1.3. рассматриваются B отличительные экспрессивно-образных ОП и способы выражения экспрессивности или образности. Согласно мнению Н.А. Лукьяновой, «свойство экспрессивности лексических единиц и их экспрессивные функции детерминированы их семантикой. Общим местом теории экспрессивности является признание коннотативной природы экспрессивности как лингвистической категории»²⁷. Образность «онтологическим свойством лексической единицы. детерминированное их способностью выразить в той или иной внешней форме психический образ <...> когнитивным механизмом порождения образов являются метафоры»²⁸. Сущность метафоры, по мнению В.Н. Телии, «особая технология смыслового производства». 29

Вслед за Н.А. Лукьяновой и В.Н. Телией, мы считаем, что экспрессивно-образные ОП характеризуются экспрессивностью, образностью и метафоричностью. Экспрессивность ОП данной группы выражена в их семантически коннотативных значениях типа интенсивность, эмотивность или эмотивная оценка, каузативность и других значениях, отмеченных в исследованных нами материалах, а образность как самостоятельный компонент лексического значения слов выражена с помощью метафорического переосмысления. Ср., например, «Его грызли

 $^{^{26}}$ *Кузьменкова В. А.* Типология описательных предикатов и их аналогов в современном русском языке. Дисс. канд. филол. наук. – М., 2000. С. 46.

²⁷ Лукьянова Н. А. Экспрессивная лексика разговорного употребления в семантическом аспекте / Вестник новосибирского государственного университета. Серия: история, филология Учредители: Новосибирский национальный исследовательский государственный университет. 2015. С. 189.

²⁸ Там же. С. 195–196.

²⁹ *Телия В. Н.* Метафора в языке и тексте. – М.: Наука, 1988. С.32.

сомнения» – (он **сомневался**) (PP), здесь экспрессивно-образный ОП *грызли* сомнения семантически близок однословному глаголу сомневаться. В экспрессивно-образном ОП грызли сомнения содержатся коннотативные семы: 'интенсивность' (он сильно сомневался) + 'оценочность' (негативная эмотивная оценка для субъекта). Благодаря глагольному компоненту ОП содержит 'образность' (содержание воплощено переносное В метафорическое значение через образ приобщения предмета – 'как бы одушевленный (т.е. сомнения как бы одушевленные грызли субъект). Но экспрессивность и образность необязательно одновременно выражены в экспрессивно-образных ОП. Например: *меня мучит мысль* – я *беспокоюсь*, волнуюсь и постоянно думаю (о чём-то). В данном ОП преобладает экспрессивность, выраженная глагольным компонентом мучить, отражающим эмотивную негативную оценку субъекта.

В параграфе 1.4. исследуется парадигма предложения. Рассмотрены синтаксическая парадигма³⁰, деривационная парадигма³¹, синтаксическое поле предложения³² и коммуникативная парадигма³³. Мы полагаем, что семантическая парадигма тэжом рассматриваться как одна ИЗ разновидностей коммуникативной парадигмы, которая имеет семантическую дифференциацию и специфику, хотя обозначает один и тот

_

 $^{^{30}}$ См.: *Шведова Н. Ю.* Русская грамматика: [В 2-х т. / Редкол.: Н. Ю. Шведова (гл. ред.) и др.]. – М.: Наука, 1980. С106–116.

³¹ См.: *Белошапкова В. А., Шмелева Т. В.* Деривационная парадигма предложения // Вестник МГУ, сер. Филология, 1981, №2, С. 43–51; *Белошапкова В. А.* Современный русский язык: Учеб. Для филол. спец. Ун-тов / В. А. Белошапкова, Е. А. Брызгунова, Е. А. Земская и др.; / Под ред. В. А. Белошапковой. 2-е изд., испр. И доп. – М.: Высш. Шк., 1989. С 657–657.

 $^{^{32}}$ См.: Золотова Г. А. Очерк функционального синтаксиса русского языка. – М., 1973. С.201.

³³ См.: *Всеволодова М. В.* Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: фрагмент фундаментальной прикладной (педагогической) модели языка. Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Филологический факультет. – Москва: URSS. 2017. С. 474–479; *Дементьева О. Ю.* Коммуникативная парадигма двусоставных глагольных предложений, включающих имя локума: дисс канд. филол. наук. – М., 1995. 209 с.

же денотат. Мы полностью разделяем мнение В.А. Кузьменковой, которая цитирует Т.П. Ломтева – «Семантическая парадигма – это совокупность предложений, построенных на основе одного и того же денотата, каждое из которых отличается на некую семантическую величину» ³⁴ . Приведем семантической парадигмы, описывающей примеры одно и то эмоциональное состояние «тоска» с разных сторон: 1. Он тосковал. 2. Он впал в тоску. 3. На него навалилась тоска. 4. Его терзала тоска. 5. Его мучила тоска. 6. Его съедала тоска. Эти предложения с разных сторон описывают одну и ту же типовую ситуацию «тосковать» на смысловом уровне, хотя структура предложений различна. Это помогает выразить коммуникативное намерение говорящего решить различные И коммуникативные задачи. Эта информация излагается более подробно в 3 главе.

В параграфе 1.5. выявляется понятие «текстовая категория» и ее различные свойства, представленные в разных работах. Мы выдвигаем гипотезу о том, что экспрессивно-образные ОП могут выполнять функции текстовых категорий. Для доказательства этой гипотезы в главе 3 проведен анализ текстовых категорий, таких, как тематическая цепочка и информативность, проспекция / ретроспекция, связность, тональность и оценочность, и даны примеры их функционирования в текстах.

Во второй главе «Структурно-семантические особенности экспрессивно-образных ОП и их аналогов» рассмотрены структурно-семантические особенности экспрессивно-образных ОП и их

³⁴ *Кузьменкова В. А.* Грамматика и прагматика текста [Текст] / В. А. Кузьменкова. – Москва: URSS, сор. 2016. С. 25.

нетипичные случаи (окказиональные авторские экспрессивно-образные ОП), даются свойства глаголов-экспликаторов и именных компонентов, а также проанализирована роль метафоры в образовании экспрессивно-образных ОП, проведен анализ аналогов экспрессивно-образных ОП и рассматриваются различия между ОП и фразеологизмами, построенными по модели ОП.

В параграфе 2.1. анализируются частотные³⁵ экспрессивно-образные ОП со значением конкретного эмоционального состояния или действия (и деятельности), которые часто встречаются в устном или письменном тексте, такие, как мелькнул ужас, разгорелась радость, вспыхнул восторг, заползала тоска; кипел спор, осыпать ругательствами, сыпать шутками, грызет бросить скакали. взгляд И Перечень мысль, масли T. Д. экспрессивно-образных ОП (их именные и глагольные компоненты) представлен в Приложении к диссертационной работе.

Анализируя особенности частотных экспрессивно-образных ОП по семантическому принципу с учётом дополнительных значений глагольных компонентов, мы представим группы экспрессивно-образных ОП с семантикой «фазисность, каузативность, интенсивность, полнота и глубина состояния или действия (и деятельности), внезапность или неожиданность, оценочность», иногда эти дополнительные значения могут быть одновременно выражены в одном экспрессивно-образном ОП, которые с разных сторон характеризует состояние или действие (и деятельность).

³⁵ **Примечание:** Статистические данные о частотности экспрессивно-образных ОП были найдены путём поиска по биграммам в НКРЯ. Приведем пример. Поиск в НКРЯ по биграммам, включающим слово «страх», «выдает» следующие глагольно-именные сочетания (по убыванию частотности), которые относят к ОП: *1. охватил страх* (по 0.16 ipm – items per million), *2. страх берет* (0.14 ipm), *3. напал страх* (0.11 ipm), *4. испытывать страх* (0.10 ipm). Эти данные убеждают в том, что экспрессивно-образные ОП (1–3) – это не «экзотика», они могут встречаться не реже, чем ядерные (т.е. семантически-тождественные) ОП типа *испытывать страх* (4).

Рассматривая образования механизм семантики экспрессивно-образных ОП, отметим, что их семантика может быть образована как глаголом-экспликатором, так и именным компонентом. Именные компоненты определяют денотативное значение номинацию различных состояний или действий (и деятельности)), глагольные компоненты сохраняют свое словарное значение, обычно метафорическое переносное значение, что дает возможность экспрессивно-образным ОΠ содержать дополнительные значения (вследствие неполного «опустошения» семантики глагольного компонента, в отличие от ядерных ОП, где употребляются «семантически ослабленные», глаголы). Это приводит «опустошённые» К TOMY, что семантика экспрессивно-образных ОП не тождественна однословному глаголу, а семантически близка ему (ср., в его глазах загорелась радость - он обрадовался). И позволяет образовать семантическую парадигму предложения.

В предложениях с экспрессивно-образными ОП со значением состояния или действия (и деятельности) ОП построены преимущественно по модели ОП-2. Номинация состояния или действия (и деятельности) выдвигается на место подлежащего, а семантический субъект приобретает форму косвенных падежей. Например, «Он весь загорался радостью и тревогой» (ОП-1) (Е.А. Гагарин. Возвращение корнета (1945–1948)); «Радость загорелась в маленьких глазках Штурман Жоржа» (ОП-2) (М.А. Булгаков. Мастер и Маргарита, часть 1 (1929 -1940)).

Однако существует ограничения на употребление структурных типов (ОП-1 и ОП-2) для некоторых выделяемых подклассов моделей, ср.

отсутствие ОП-2 для каузативных моделей и моделей со значением «глубины состояния или действия».

В параграф 2.2. проанализированы нетипичные экспрессивно-образные ОП. Это окказиональные авторские ОП, которые не соответствуют общепринятым языковым нормам, характеризуются индивидуальностью и нерегулярностью и довольно редко встречаются. Употребление нетипичных ОП позволяет автору создать неповторимый художественный мир. Например:

«Пусть доживает. И когда третьего июля пересохло горло, а на глаза вышли слёзы — не страха, а жалости, жалости к себе» (Александр Солженицын. В круге первом, т.1, гл. 1–25 (1968) // «Новый Мир», 1990);

На глаза вышли слёзы - он заплакал.

В параграфе 2.3. определены аналоги ОП – это словосочетания, не имеющие соотносительного глагола-коррелята, но построенные по моделям ОП. Ср., *охватил стресс* – 0; *охватила* эйфория – 0 и т. п.

B ОΠ параграфе 2.4. рассмотрены различия между И фразеологизмами, построенными ПО модели ОΠ. Фразеологизмы, построенные по модели ОП, отличаются от ОП следующими особенностями: семантическая неделимость; фиксированные составляющие компоненты, которые не могут быть заменены; непроницаемость фразеологических структур; стабильность фразеологического порядка слов.

Приведем пример: «В Утицах избы теплились редкими огоньками — добрые люди сидели за самоварами, на сон грядущий гоняли чаи» (Тендряков, Поденка – век короткий). (Гонять чаи – 'долго пить чай')

Здесь фразеологизм гонять чаи построен по модели ОП-1 и

обозначает 'долго пить чай'. Заметим, что нельзя изменить состав и порядок слов во фразеологизмах. А между именным и глагольным компонентами в ОП можно вставить, например, прилагательное: *«Его осенила блестящая мысль»*.

Третья глава «Функционально-коммуникативные преимущества экспрессивно-образных $O\Pi$ » посвящена исследованию функционально-коммуникативных преимуществ экспрессивно-образных ОП, потенциала экспрессивно-образных выявлению синтаксического образующих семантическую парадигму с одним и тем же денотатом. Одновременно мы пытаемся показать, что экспрессивно-образные ОП могут категорий выполнять функции текстовых И обладают рядом коммуникативных преимуществ.

В параграфе 3.1. рассматриваются предложения с экспрессивно-образными ОП, которые могут образовать семантическую парадигму. Приведем примеры семантической парадигмы предложений с экспрессивно-образными ОП в романе М. А. Булгакова «Мастер и Маргарита»:

- а) экспрессивно-образные ОП, описывающие действие «смотреть / посмотреть»:
- «А иностранец **окинул взглядом** высокие дома, квадратом окаймлявшие пруд, причем заметно стало, что видит это место он впервые и что оно его заинтересовало» (окинул взглядом осмотрел быстро и со всех сторон);

«Он смерил Берлиоза взглядом, как будто собирался сшить ему костюм...» (смерил взглядом – пристально и оценивающие посмотрел); «Секретарь перестал записывать и исподтишка **бросил** удивленный **взгляд**, но не на арестованного, а на прокуратора» (бросил взгляд – быстро посмотрел);

«Почему-то приковавшись взглядом к ветвям, Римский смотрел на них, и чем больше смотрел, тем сильнее и сильнее его охватывал страх» (приковавшись взглядом – смотрел долго и внимательно, не отрывая глаз);

«Здесь гость не только **метну**л свой **взгляд** на прокуратора, но даже немного задержал его» (метнул взгляд – быстро посмотрел);

«Секретарь вытаращил глаза на арестанта и не дописал слова» (вытаращил глаза – широко раскрытыми глазами посмотрел).

б) экспрессивно-образные ОП, описывающие ментальную деятельность «думать»:

«Берлиоз с великим вниманием слушал неприятный рассказ про саркому и трамвай, и какие-то тревожные **мысли** начали **мучить** его» (мысли начали мучить – начал мучительно думать);

«Дух перехватило у него, до того была холодна вода, и **мелькнула** даже **мысль**, что не удастся, пожалуй, выскочить на поверхность» (мелькнула мысль – он недолго думал об этом);

«Какие-то странные **мысли хлынули** в голову заболевшему поэту» (мысли хлынули – интенсивно начал думать);

«И вот, когда процессия прошла около полуверсты по дороге, Матвея, которого толкали в толпе у самой цепи, осенила простая и гениальная мысль…» (осенила мысль – внезапно подумал);

«В горящей его голове **прыгала** только одна горячечная **мысль** о том, как сейчас же, каким угодно способом, достать в городе нож и успеть

догнать процессию» (прыгала мысль – беспорядочно думал);

«На нее накатила вдруг ужасная мысль, что это все — колдовство, что сейчас тетради исчезнут из глаз, что она окажется в своей спальне в особняке и что, проснувшись, ей придется идти топиться» (накатила мысль – внезапно начал думать);

«Тут две мысли пронизали мозг поэта» (мысли пронизали – он внезапно подумал, мысль сравнивается с чем-то острым).

в) экспрессивно-образные ОП, описывающие эмоциональное состояние «ужаснуться»:

«Тут ужас до того овладел Берлиозом, что он закрыл глаза» (ужас овладел – Берлиоз ужаснулся (Берлиоз полностью погрузился в состояние ужаса);

«Тут ужас мелькнул в глазах арестанта оттого, что он едва не оговорился» (ужас мелькнул – он ужаснулся (ужас появился на короткое время);

«Продавщицу обуял смертельный ужас» (обуял ужас – продавщица ужаснулась (продавщица охвачена этим ужасным состоянием) и т. п.

По сравнению с предложениями с однословным предикатом, предложения с экспрессивно-образными ОП не только отражают динамический процесс состояния или действия, но и характеризуют состояние или действие с разных сторон, что позволяет читателям увидеть целую картину, описанную в тексте, и представить определенный пространственный образ изображаемой ситуации.

В параграфе 3.2. анализируются механизм реализации текстовых категорий с помощью экспрессивно-образных ОП. Экспрессивно-образные

ОП могут выполнять функции текстовых категорий, особенно категорий тематической цепочки, информативности, проспекции / ретроспекции, связности, тональности, и оценочности. При помощи экспрессивно-образных ОП тема текста может быть легко выявлена, и границы текста расширяются, сюжетное содержание текста развертывается. Кроме того, экспрессивно-образные ОП дополняют информацию текста, что позволяет увеличивать пространство текста и помогает описать предмет, явление или эмоции более подробно, эффективно.

Например, в сказке Антония Погорельского «Черная курица» на примере употребленных во фрагменте текста экспрессивно-образных ОП, семантически близких глаголу «плакать»:

«Тут несчастный Алёша почувствовал, что он заслуживает такое с ним обхождение товарищей. Обливаясь слезами, лёг он в свою постель, но никак не мог заснуть. <...> «И Чернушка меня оставила», — подумал Алёша и слёзы вновь полились у него из глаз» (Антоний Погорельский. Черная курица (1829)).

Как можно заметить, основная тема (Алёша «плакал») во фрагменте текста представлена повторяющей единицей тематической цепочки: обливаясь слезами — слезы полились у него из глаз. Вокруг именного компонента «слезы» в составе экспрессивно-образных ОП выстраивается цепочка, и благодаря этому, граница текста расширяется. Далее писатель подробно описывает состояние героя, который никак не мог заснуть.

В параграфе 3.3. описываются коммуникативные функции экспрессивно-образных ОП в художественных текстах и разговорной речи.

Учитывая контекст, экспрессивно-образные ОП помогают понять

внутренний смысл письменного или устного текста и раскрыть коммуникативное намерение, цель пишущего (или говорящего). Однако использование экспрессивно-образных ОП в коммуникации неизбежно обусловлено контекстуальными и модальными факторами говорящего, потому что только в конкретном контексте или в типовых ситуациях можно правильно понять настоящий смысл текста (устного или письменного) и выбрать оптимальные языковые средства для достижения коммуникативной цели.

В Заключении представлены основные итоги проведённого исследования.

ОП в русском языке занимают значительное место в системе языковых средств. Экспрессивно-образные ОΠ характеризуются экспрессивностью, образностью и метафоричностью. Их включает в себя сумму значений глагольного и именного компонентов. Благодаря сохранению метафорического переносного значения глагольного компонента экспрессивно-образные ОП содержат дополнительные значения «фазисность, каузативность, интенсивность, полнота глубина или действия (u деятельности), состояния внезапность или неожиданность, оценочность».

Подавляющее большинство экспрессивно-образных ОП построено по структурной модели ОП-2 (предикативная конструкция) (66%). Особенностью предложений с таким ОП является то, что наименование состояния или действия (и деятельности) становится грамматическим подлежащим, а семантический субъект «уводится» на позиции косвенных падежей.

Экспрессивно-образные ОП обладают рядом преимуществ. Они могут образовать семантическую парадигму предложения, с помощью которой одна и та же типовая ситуация может быть описана с разных сторон, что придает предложениям-высказываниям коммуникативную силу и дают возможность эффективно выразить коммуникативное намерение говорящего (или пишущего).

Экспрессивно-образные ОП могут выполнять функции текстовых категорий, преимущественно могут реализовать категории тематической цепочки, информативности, проспекции / ретроспекции, связности, тональности и оценочности. Именной компонент экспрессивно-образных ОП как тема текста развертывает содержание текста и помогает образовать тематическую цепочку. Экспрессивно-образные ОП как бы расширяют текст, дополняют информацию текста, что позволяет увеличивать пространство текста и помогает читателю глубже понять замысел автора и смысл текста, и в этом состоит прагматическая функция ОП.

В приложении представлен список экспрессивно-образных ОП по именному компоненту. В нем показаны экспрессивно-образные ОП со значением конкретного эмоционального состояния или действия (и деятельности).

Список работ, опубликованных по теме диссертации

Статьи, опубликованные в изданиях ВАК, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М. В. Ломоносова:

- 1. *Юй Лу*. Семантические особенности экспрессивно-образных описательных предикатов (на материале предикатов со значением конкретных эмоциональных состояний) // Мир науки, культуры, образования. 2022, № 1(92). С. 300–303. Импакт-фактор журнала в РИНЦ: 0,335.
- 2. *Юй Лу*. Семантическая парадигма предложений с экспрессивно-образными описательными предикатами (на материале экспрессивно-образных ОП со значением «плакать») на фоне китайского языка // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия «Гуманитарные науки». 2022, № 5–2, С. 186–193. Импакт-фактор журнала в РИНЦ: 0,092.
- 3. *Юй Лу*. Экспрессивно-образные описательные предикаты как одна из текстовых категорий // Мир науки, культуры, образования. 2022, № 4 (95), С. 263–265. Импакт-фактор журнала в РИНЦ: 0,335.
- 4. Юй Лу. Экспрессивно-образные описательные предикаты: нетипичные случаи // Мир науки, культуры, образования. 2022, № 5 (96),
 С. 381–384. Импакт-фактор журнала в РИНЦ: 0,335.

Публикации в других изданиях:

5. Юй Лу. Экспрессивно-образные описательные предикаты в современном русском языке // Актуальные проблемы русского языка и методики его преподавания: традиции и инновации: сборник статей XIX Всероссийской научно-практической конференций молодых ученых с

международным участием. Москва, РУДН, 15 апреля 2022 г. М.: РУДН, 2022. С. 365–369.

6. *Юй Лу.* К вопросу о семантической парадигме предложений с экспрессивно-образными описательными предикатами // Материалы Международного молодежного научного форума «ЛОМОНОСОВ-2020» / Отв. ред. И. А. Алешковский, А. В. Андриянов, Е. А. Антипов. – М.: МАКС Пресс, 2020. [Электронный ресурс] URL: https://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2020/index.htm. Номер статьи: 98.

Отпечатано в копи-центре « СТ ПРИНТ » Москва, Ленинские горы, МГУ, 1 Гуманитарный корпус. e-mail: globus9393338@yandex.ru тел.: 8 (495) 939-33-38 Тираж 80 экз. Подписано в печать 29.04.2023 г.